

Рабочая программа дисциплины «Академическое письмо на английском языке» составлена в 2022 году в соответствии с требованиями ФГОС ВО магистратуры по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика от «12» августа 2020 г., № 992.


Разработчики: к.ф.н. доцент кафедры английской филологии Х.А. Дарбишева

Рабочая программа дисциплины одобрена:

на заседании кафедры английской филологии от «25» февраля 2022 года, протокол № 5

Зав. кафедрой  Кадачиева Х.М.

на заседании методической комиссии факультета иностранных языков от 28 февраля 2022 года, протокол № 5

Председатель  Хайбулаева А.М.

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим управлением

« 31 » 03 2022 г.

Начальник УМУ  Гасангаджиева А.Г.

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
Факультет иностранных языков

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**Академическое письмо на английском языке**

Кафедра английской филологии  
факультета иностранных языков

Образовательная программа магистратуры  
**45.04.02 Лингвистика**

Профиль подготовки  
**Перевод и переводоведение**  
**(основной язык - английский)**

Форма обучения:  
**очная**

Статус дисциплины:  
входит в обязательную часть ОПОП

Рабочая программа дисциплины «Академическое письмо на английском языке» составлена в 2022 году в соответствии с требованиями ФГОС ВО магистратуры по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика от «12» августа 2020 г., № 992.

Разработчики: к.ф.н. доцент кафедры английской филологии Х.А. Дарбишева

Рабочая программа дисциплины одобрена:

на заседании кафедры английской филологии от «25» февраля 2022 года, протокол № 5

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ Кадачиева Х.М.

на заседании методической комиссии факультета иностранных языков от 28 февраля 2022 года, протокол № 5

Председатель \_\_\_\_\_ Хайбулаева А.М.

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим управлением

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2022 г.

Начальник УМУ \_\_\_\_\_ Гасангаджиева А.Г.

## Аннотация рабочей программы

Дисциплина «Академическое письмо на английском языке» входит в обязательную часть образовательной программы *магистратуры* по направлению 45.04.02 Лингвистика (Перевод и переводоведение) и является обязательной для изучения.

Дисциплина реализуется на факультете иностранных языков кафедрой английской филологии.

Дисциплина «Академическое письмо на английском языке» входит в обязательную часть образовательной программы *магистратуры* по направлению 45.04.02 Лингвистика.

Дисциплина реализуется на факультете иностранных языков кафедрой английской филологии.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с совершенствованием культуры письменного общения, приобретением и усилением письменных навыков и навыков критического мышления, необходимых для эффективного академического письма; дисциплина изучает понятия видов и типов академического письма, его отличительных особенностей в принятой англоязычной языковой форме, решение коммуникативных задач в процессе письменного межкультурного общения.

Дисциплина нацелена на формирование следующих компетенций выпускника: ОПК-4, ПК-3.

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: *лекции, семинары, самостоятельная работа.*

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости в форме *устного опроса, тестирования* и итоговый контроль в форме *экзамена.*

Объем дисциплины 6 зачетных единиц, в том числе в академических часах по видам учебных занятий - 216.

### Очная форма обучения

семестр	Всего	Учебные занятия						СРС, в том числе экзамен	Форма промежуточной аттестации
		в том числе							
		Контактная работа обучающихся с преподавателем							
		всего	из них						
			Практические занятия	КСР					
3				66			114		
	216	66		66			114	36 часов экзамен	

## **1. Цели освоения дисциплины**

Основной целью курса "Академическое письмо (иностранный язык)" является актуализация и развитие знаний в области письменного английского языка. Изучение курса направлено на развитие и совершенствование компетенций в области письменной научной коммуникации, обеспечивающих высокий уровень подготовки магистрантов, необходимый для эффективного общения в академической среде. Задачи дисциплины:

ознакомить магистрантов с базовыми требованиями к письму на английском языке;

сформировать навыки письменной научной коммуникации;

сформировать умение выражать идеи в письменном виде и аргументировать их;

научить приемам структурирования академических работ; подготовить к написанию эссе, статей и аннотаций;

сформировать умение свободно и аргументированно излагать мысли по научной проблеме, используя соответствующую лексику на иностранном языке;

развить навыки редактирования текста.

## **2. Место дисциплины в структуре ОПОП магистратуры**

Данная учебная дисциплина осваивается на втором курсе магистратуры (1 семестр). Программа рассчитана на студентов, изучавших иностранный язык в рамках получения квалификации (степени) "Бакалавр". Навыки, полученные в рамках данной, дисциплины будут использованы магистрантами:

1) для вхождения в иноязычное образовательное пространство;

2) для работ с оригинальными первоисточниками;

3) для написания аннотаций к научным статьям на иностранном языке;

4) для написания академических текстов, их структурирования, оформления ссылок и библиографии на иностранном языке.

Программа отражает современные тенденции и требования к обучению магистрантов практическому владению иностранным языком в профессиональной сфере. Данный курс призван помочь магистрантам критически анализировать научные публикации и письменно излагать результаты собственных исследований в соответствии с принятыми нормами. В программе сформулированы конкретные цели обучения, представлена структура курса и промежуточные задачи, а также указываются тематика и характер языкового материала, виды контроля, рекомендуемые для различных видов речевой деятельности на данном этапе учебного процесса.

Программа строится на межпредметных связях и занимает важное место в цикле лингвистических дисциплин, преподаваемых в магистратуре на факультете иностранных языков и предназначенных для студентов обоих курсов. Для изучения дисциплины необходимы компетенции, сформированные у студентов в результате освоения дисциплин в рамках бакалавриата

«Стилистика английского языка», «Теоретическая грамматика английского языка» и магистратуры «Языковая картина мира и национально-культурная специфика устных и письменных текстов», «Межкультурная коммуникация и проблемы перевода».

### 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (перечень планируемых результатов обучения)

Код и наименование компетенции из ОПОП	Код и наименование индикатора достижения компетенций (в соответствии с ОПОП)	Планируемые результаты обучения
ОПК-4 Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.	ОПК-4.1. Адекватно интерпретирует коммуникативные намерения собеседника и коммуникативные цели высказывания, полно извлекает фактуальную, концептуальную и эстетическую информацию.	<i>Знает: методы адекватной интерпретации коммуникативных намерений собеседника;</i> <i>Умеет: адекватно интерпретировать коммуникативные намерения собеседника и коммуникативные цели высказывания, извлекать фактуальную, концептуальную и эстетическую информацию;</i> <i>Владеет: способностью полно извлекать фактуальную, концептуальную и эстетическую информацию для адекватной интерпретации коммуникативных намерений собеседника;</i>
	ОПК-4.2. Адекватно определяет жанр речевого произведения и его принадлежность к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.	<i>Знает: особенности жанровую специфику официального, нейтрального и неофициального регистров общения;</i> <i>Умеет: определять жанр речевого произведения и его принадлежность к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения;</i>
	ОПК-4.3. Владеет дискурсивными способами порождения связных текстов официального, нейтрального и неофициального регистров общения.	<i>Знает: способы порождения связных текстов официального, нейтрального и неофициального регистров общения;</i> <i>Умеет: порождать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах;</i> <i>Владеет: навыками продуктивных и репродуктивных видов иноязычной речевой деятельности</i>
	ОПК-4.4. Адекватно использует функциональный спектр языковых средств организации целого текста для достижения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или	<i>Знает: языковые средства текстовой организации;</i> <i>Умеет: адекватно использовать языковые средства организации целого текста для достижения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания;</i> <i>Владеет: способностью адекватно использовать функциональный спектр</i>

	письменного высказывания.	<i>языковых средств организации целого текста для достижения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания.</i>
	ОПК-4.5. Полно выражает фактуальную и концептуальную информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации.	<i>Знает: способы выражения фактуальной и концептуальной информации; Умеет: выделить в тексте фактуальную и концептуальную информацию, а также распознавать стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц; Владеет: способностью создавать устные и письменные речевые произведения, полно и адекватно выражающие фактуальную и концептуальную информацию, передающие стилистические и культурные коннотации используемых языковых единиц</i>
	ОПК-4.6. Корректно порождает основные речевые формы высказывания: повествование, описание, рассуждение.	<i>Знает: основные речевые формы. Умеет: корректно создавать речевые произведения с использованием основных речевых форм высказывания: повествования, описания, рассуждения.</i>
	ОПК-4.7. Достигает ясности, логичности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации.	<i>Знает: языковые нормы, прагматические и социокультурные параметры коммуникации; Умеет: создавать логичные, завершенные по смыслу и структуре устные и/или письменные речевые произведения в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации. Владеет: способностью создавать логичные, завершенные по смыслу и структуре устные и/или письменные речевые произведения в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации.</i>
ПК- 3 Способен осуществлять предпереводческий анализ с целью выявления лингвистических, лингвострановедческих характеристик для дальнейшей интерпретации и перевода текстов различных стилей.	ПК-3.1. Знает основные теории и методы интерпретации текстов различных стилей; средства предпереводческого анализа.	<i>Знает: основные категории текста; литературные стили, стилистические приемы; Умеет: осуществлять интерпретацию текстов различных стилей; Владеет: навыками интерпретации текстов различных стилей с целью осуществления перевода;</i>
	ПК-3.2. Способен идентифицировать и анализировать категории	<i>Знает: категории текстов различных стилей; Умеет: анализировать языковые явления,</i>

	текста на материале текстов различных стилей;	<i>комментировать стилистические приемы из изучаемого текста на иностранном языке; Владеет: навыками анализа категорий текстов различных стилей</i>
	ПК-3.3. Способен проводить лингвистический анализ языковых единиц на уровне языка и в речи;	<i>Знает: методы лингвистического анализа языковых единиц; Умеет: вычленил прецедентные элементы в текстах; идентифицировать и анализировать лингвоформатные признаки медиатекстов различных жанров; Владеет: способностью осуществлять лингвистический анализ языковых единиц на уровне языка и в речи; способен осуществлять адекватный перевод данных единиц.</i>
	ПК-3.4. Способен проводить лингвистический, лингвострановедческий и лингводидактический анализ текстов письменной и устной языковой культуры	<i>Знает: явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума Умеет: применять на практике базовые навыки сбора и анализа языковых и литературных фактов, с использованием традиционных методов и информационных технологий; Владеет: представлениями о проявлении лингвистических явлений на разных уровнях внутренней структуры языка;</i>

#### 4. Объем, структура и содержание дисциплины.

4.1. Объем дисциплины составляет 6 зачетных единиц, 216 часов

4.2. Структура дисциплины.

##### 4.2.1. Структура дисциплины в очной форме

№ п/п	Разделы и темы дисциплины Семестр	Всего	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Практические занятия		Контроль самост. раб.		
1	Модуль 1. Тема 1. Особенности академического письма. Общие требования к научной работе. Виды академических текстов. Стиль изложения. Ошибки в письменных научных работах	36	1 - 3		14			22	Промежуточное тестирование, устный опрос, презентации, МРС
2	Модуль 2. Выбор журнала.	36	4-		14			22	Промежуточное



	Работа с источниками. Ссылки и правила цитирования. Плагиат. Составление библиографии		6						тестирование, устный опрос, презентации, МРС
3	Модуль 3. Структурирование и подготовка к написанию научного текста	36	7-8		12			24	Промежуточное тестирование, устный опрос, презентации, МРС
4	Модуль 4. Практические рекомендации к написанию научного текста	36	9-11		12			24	Промежуточное тестирование, устный опрос, презентации, МРС
5	Модуль 5. Написание научного текста	36	12-15		14			22	Промежуточное тестирование, устный опрос, презентации, МРС
6	Модуль 6. Экзамен	36							Промежуточное тестирование, устный опрос, презентации, МРС
	Итого	216			66			114	36

### **4.3. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)**

Модуль 1. Особенности академического письма. Общие требования к научной работе. Виды академических текстов. Стилль изложения. Ошибки в письменных научных работах. Просмотр и обсуждение типичных ошибок в научных работах.

Модуль 2. Выбор журнала. Работа с источниками. Ссылки и правила цитирования. Плагиат. Составление библиографии. Проблемное занятие. Обсуждение отрывков из научных статей. Нахождение и исправление ошибок в оформлении библиографии.

Модуль 3. Структурирование и подготовка к написанию научного текста. Составление структурно-логической схемы статьи. Определение логических ошибок структурирования научной статьи.

Модуль 4. Практические рекомендации к написанию научного текста. Работа с научными статьями в систем SCOPUS, их анализ.

Модуль 5. Написание научного текста. Написание аннотации к научной

статье.

## **Модуль 6. Подготовка к экзамену**

### **5. Образовательные технологии**

Предусматриваются следующие образовательные технологии:

1. традиционные и интерактивные занятия с дискурсивной практикой обучения;
2. использование ситуационно-тематических и лингвистических задач, разбор конкретных лингвистических ситуаций;
3. самостоятельная работа магистрантов, в которую входит освоение практического материала, подготовка к практическим занятиям с использованием интернета и электронных библиотек, выполнение письменных работ, подготовка презентаций PowerPoint.

### **6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов.**

Особое место в освоении дисциплины «Академическое письмо на английском языке» занимает самостоятельная работа, на которую приходится половина из общего количества часов, отводимых на данную дисциплину (114 часов).

Правильная организация самостоятельной работы магистрантов позволит решить проблему нехватки аудиторных занятий.

Виды самостоятельной работы включают:

- чтение художественной литературы, выполнение упражнений и написание эссе по прочитанному произведению;
- чтение общественно-публицистических статей и их реферирование;
- прослушивание оригинальных записей и их воспроизведение;
- написание эссе на определенную проблематику;
- вынесение некоторых модулей на самостоятельную подготовку.

Данные виды деятельности обеспечивают интеграцию самостоятельной и аудиторной работы магистрантов. Работа организована таким образом, что

магистранты отчитываются о проделанной работе как в устной, так и в письменной форме.

Эффективность самостоятельной работы магистрантов оценивается по ряду критериев:

- степень освоения материала;
- умение аргументировано построить устное или письменное сообщение по данной теме;
- умение поддержать беседу на данную тему;
- владение лексическим минимумом по данной теме.

Все темы в рамках каждого модуля предполагают как аудиторную, так и внеаудиторную работу студентов. В рамках внеаудиторной нагрузки магистранты должны прослушать или просмотреть определенные аудио- и видеозаписи, прочитать не менее 400 страниц художественного текста, составить монологи по каждой теме.

Указанные виды учебной деятельности обеспечивают интеграцию аудиторной и самостоятельной работы.

При изучении учебной дисциплины рекомендуются следующие **виды самостоятельной работы** магистрантов:

- подготовка к аудиторным занятиям (в соответствии с планами занятий);
- выполнение отдельных видов самостоятельной работы, предусмотренных рабочей программой учебной дисциплины, в том числе: написание эссе и иных письменных работ, выполнение практических заданий, связанных со сбором и анализом фактического материала, поиском материалов в Интернете, решение задач, разбор конкретных ситуаций, подготовка к выполнению тестовых и творческих заданий и др.

Выполнение самостоятельной работы магистрантами контролируется в ходе практических занятий, на консультациях, при проверке выполненных заданий, в процессе самоконтроля. Подготовка к экзамену.

## **Методические рекомендации**

Самостоятельная работа магистрантов является важным компонентом образовательного процесса, формирующим личность студента, его мировоззрение и культуру профессиональной деятельности, способствует развитию способности к самообучению и постоянного повышения своего профессионального уровня.

Целью самостоятельной работы студентов является овладение практическими знаниями, профессиональными умениями и навыками по профилю изучаемой дисциплины, опытом творческой, исследовательской деятельности.

Самостоятельная работа студентов по данной дисциплине способствует развитию умений и навыков говорения, письма, чтения и аудирования иноязычной информации, способности анализировать, делать выводы, отбирать и творчески использовать изучаемый материал; умения излагать собственные суждения и оценки, тренировать и развивать собственные навыки говорения и мышления на иностранном языке.

Самостоятельная работа является обязательной для каждого студента, ее объем определяется учебным планом. Играя важную роль в усвоении материалов дисциплины, самостоятельная подготовка студентов основывается на изучении и анализе материалов из основных и дополнительных литературных источников, выполнении ряда практических заданий, тестов.

Организирующую и координирующую функцию при выполнении данного вида деятельности выполняют контрольные вопросы и задания для самостоятельной работы, а также задания для контролируемой самостоятельной работы студентов, представленные в программе. Контроль выполнения заданий проводится на практических занятиях либо индивидуально.

Необходимыми условиями для самостоятельной работы студентов являются следующие:

1. Мотивация самостоятельной работы
2. Поэтапное планирование самостоятельной работы
3. Наличие и доступность необходимого учебно-методического материала
4. Консультационная помощь преподавателя
5. Система регулярного контроля качества выполненной самостоятельной работы.

Проверка контроля качества выполненной самостоятельной работы студента осуществляется на каждом занятии путем устного и письменного опроса, выполнения тестов, контрольных работ по изученному материалу. Регулярно проводятся письменные контрольные работы, позволяющие оценить степень усвоения студентами пройденного материала. Контроль за самостоятельной работой студентов рекомендуется проводить после изучения каждого модуля учебной программы.

Студент должен самостоятельно изучить теоретический материалы занятий, которые обсуждаются и объясняются в случае необходимости уже в присутствии преподавателя.

С целью достижения наибольшей эффективности учебные материалы по всем разделам (темам) курса представлены в рабочей программе дисциплины и снабжены дополнительно вопросами для самоконтроля и тестовыми заданиями различного уровня сложности, позволяющими обучаемому самостоятельно определить уровень овладения той или иной темой дисциплины.

#### *Методика проведения контрольных мероприятий*

Промежуточный контроль осуществляется посредством тестирования студентов по изученным темам, благодаря контрольным работам согласно примерной тематике и структуре вопросов, которые представлены в разделе

6.3. Итоговый контроль проходит в 3 этапа:

- Работа студента на практических занятиях;
- Письменный контроль, направленный на отслеживание уровня

знания студентов. Результаты данного мероприятия покажут и преподавателю и студентам их уровень готовности к экзамену.

- Устный контроль в виде экзамена по билетам, составленным с учетом тематики изученного материала в соответствии с теми дидактическими единицами, которыми по окончании курса должен овладеть студент, согласно государственному стандарту.

**7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.**

### **7.1. Типовые контрольные задания**

#### **Вопросы для самоконтроля по курсу**

1. Diplomacy and War
2. Elections
3. Undemocratic regimes
4. The Business Pages
5. Work, Unemployment and Welfare
6. Crime and Punishment
7. Media
8. Entertainment and the Arts
9. Social problems of young people.
10. Unemployment and its consequences for young people.
11. Terrorism and fight against it.
12. Youth subcultures and my attitude to them.
13. Weapons Proliferation
14. Biotechnology
15. Environmental Damage
16. Political Correctness
17. The Politics of Gender
18. Globalization: pros and cons
19. Local Conflicts and Terrorism

## 20. Tolerance

В соответствии с учебным планом предусмотрен экзамен в 3 семестре.

Формы контроля: текущий контроль, промежуточный контроль по модулю, итоговый контроль по дисциплине предполагают следующее распределение баллов.

Текущий контроль:

посещаемость занятий \_\_\_\_\_ 10 \_ баллов

активное участие на практических занятиях \_\_\_\_\_ 50 баллов

выполнение домашних (аудиторных) контрольных работ \_\_\_\_ 40 баллов

Максимальное суммарное количество баллов по результатам текущей работы для каждого модуля 100 баллов.

Промежуточный контроль освоения учебного материала по каждому модулю проводится преимущественно в форме тестирования.

Максимальное количество баллов за промежуточный контроль по одному модулю - 100 баллов. Результаты всех видов учебной деятельности за каждый модульный период оценивается рейтинговыми баллами.

Итоговый контроль по дисциплине осуществляется преимущественно в форме тестирования по балльно-рейтинговой системе, максимальное количество которых равно - 100 баллов.

Итоговый контроль по дисциплине проводится в два этапа: письменный (50 баллов) и устный (50 баллов).

Письменная часть включает лексико-грамматическую работу, сочинение и аудирование.

В устную часть включены: перевод предложений, изложение общественно-политического текста и беседа по затронутым темам, а также беседа по теме в пределах изученного в рамках модулей материала.

По результатам итогового контроля студенту засчитывается трудоемкость дисциплины в ДМ, выставляется дифференцированная отметка в принятой системе баллов, характеризующая качество освоения студентом знаний, умений и навыков по данной дисциплине.

Шкала соответствия рейтинга итоговой оценке (по пятибалльной системе):

- 86-100 баллов - «отлично»
- 66-85 - «хорошо»
- 51-65 - «удовлетворительно»

#### *Организация самостоятельной работы*

Особое место в освоении дисциплины «Академическое письмо на английском языке» занимает самостоятельная работа, на которую приходится половина из общего количества часов, отводимых на данную дисциплину (114 часов).

Правильная организация самостоятельной работы магистрантов позволит решить проблему нехватки аудиторных занятий.

Виды самостоятельной работы включают:

- чтение художественной литературы, выполнение упражнений и написание эссе по прочитанному произведению;
- чтение общественно-публицистических статей и их реферирование;
- прослушивание оригинальных записей и их воспроизведение;
- написание эссе на определенную проблематику;
- вынесение некоторых модулей на самостоятельную подготовку.

Данные виды деятельности обеспечивают интеграцию самостоятельной и аудиторной работы магистрантов. Работа организована таким образом, что магистранты отчитываются о проделанной работе как в устной, так и в письменной форме.

Эффективность самостоятельной работы магистрантов оценивается по ряду критериев:

- степень освоения материала;
- умение аргументировано построить устное или письменное сообщение по данной теме;
- умение поддержать беседу на данную тему;



- владение лексическим минимумом по данной теме.

Все темы в рамках каждого модуля предполагают как аудиторную, так и внеаудиторную работу студентов. В рамках внеаудиторной нагрузки магистранты должны прослушать или просмотреть определенные аудио- и видеозаписи, прочитать не менее 400 страниц художественного текста, составить монологи по каждой теме.

### **Задания для промежуточного контроля**

#### **Модуль 1**

##### **Предварительный тест**

I. Составьте предложения, используя приведенные ниже фразы

Ни в какое другое время \_\_\_\_\_

Его требование: \_\_\_\_\_

До тех пор, пока не \_\_\_\_\_

Я обеспокоен (что) \_\_\_\_\_

Невозможно узнать \_\_\_\_\_

II. Редактирование: исправьте следующие предложения 1. Вот как вы это делаете: сначала взвесьте резинового бегемота, затем заказывайте материалы, соберите все, как показано на рисунке, и не беспокойтесь о том, как он выглядит. 2. Нам придется работать усерднее, потому что вас там не будет. 3. Рядом с кафетерием был вывешен список сотрудников, у многих были фотографии рядом с их именами. 1. This is how you do it, first, weigh the rubber hippo then order the materials assemble everything as described in Figure and don't worry about how it looks. 2. We will have to work harder, because you won't be there. 3. Posted outside the cafeteria was a list of employees, many had photographs next to their names.

III. Прочтите текст «Мост «Золотые Ворота» и дополните предложения согласно тексту. Мост Золотые Ворота соединяет город и полуостров Сан-Франциско. Он простирается через Золотые Ворота, пролив между Тихим океаном и заливом Сан-Франциско - отсюда и название моста Золотые Ворота. Строительство моста началось в 1933 году и было завершено в 1937 году.

Мост возвышается на 230 м над водой. Его общая длина составила 1970 метров, до 1964 года он был самым длинным подвесным мостом в мире. Мост является частью шоссе 101 США, имеет шесть полос движения и пешеходную дорожку с каждой стороны.

1. Сан-Франциско населяли Олоне \_\_\_\_\_
2. В 19 веке в Сан-Франциско было много людей \_\_\_\_\_
3. Есть мост \_\_\_\_\_
4. Мостом пользуются люди \_\_\_\_\_
5. Есть пролив Золотые Ворота \_\_\_\_\_

**IV.** Объедините следующие идеи в одно предложение: Леонард научился молочному делу у своего отца. Развлечения могут увеличить продажи. Развлечения могут превратить шоппинг в удовольствие, а не в изнурительную работу. Ящики для предложений важны для увеличения продаж. Эти изменения вызвали резкий скачок продаж.

**V. При необходимости вставьте знаки препинания в цитату.**

23 «I am nothing special just a common man with common thoughts and I've led a common life. There are no monuments dedicated to me and my name will soon be forgotten but in one respect I have succeeded as gloriously as anyone who's ever lived I've loved another with all my heart and soul and to me this has always been enough» (Henry James)

**VI.** Напишите вступительный абзац к следующей статье: (статьи даются индивидуально; источник: The Economist)

**ТЕСТ 1**

I. Вставьте знаки препинания. Определите тип предложений (Complex (CX), Compound (CP), or Simple(S))

1. Было показано, что изменение цены хлеба по объемам продаж качественно не отличается для отдельных видов продуктов, следовательно, доход дифференциация дохода не приводит к значительным колебаниям спроса на хлеб.

2. Джон Кейнс был британским экономистом, идеи которого коренным образом изменили теорию и практику макроэкономики, а также

экономическую политику правительств, основанную на ранее проведенных исследованиях причин деловых циклов и значительно усовершенствовавшие их. 3. В документе показано, что не менее половины из них на практике могут рассматриваться только формально как прямые инвестиции, поскольку основными источниками для большинства ПИИ в России являются российские корпорации, возвращающие свои инвестиции. 4. Статья не будет готова к публикации, если не будет проведено исследование. 5. Мы запустили самый важный процесс из всех, что у нас были ежедневные производственные контрольные встречи с персоналом.

II. Исправьте следующие предложения (параллельные конструкции, пунктуация, артикли и т.д.)

1. В этом процессе есть три основных параметра: влажность, температура и скорость машины. 2. Вот как вы это делаете: сначала взвесьте резинового бегемота, затем заказываете материалы, соберите все, как показано на рисунке, и не беспокойтесь о том, как он выглядит. 3. Придется усерднее работать, поэтому продление рабочего времени персонала кажется разумным. 4. Возьмите с собой полный отчет, он может вам понадобиться. 5. Это лучшее время для проведения исследования рынка, и теперь нам нужно выбрать критерии для взвешивания. 6. Хотя все говорят, что это легко, не верьте им, они еще не пробовали. 7. Снаружи кафетерия был вывешен список сотрудников, у многих были фотографии рядом с именами. 8. Наша группа переросла пространство на четвертом этаже - нам нужно больше офисов и места для оборудования. 9. Исследование позволяет определить роль социальной работы, раскрыть содержание социальной работы с семьями, обосновать важность межведомственного подхода в определении проблем таких семей. 10. Исследование выявляет ряд объективных причин различий, в основе которых лежит разный уровень социально-экономического развития территорий.

III. Объедините следующие идеи в два предложения.

Levi Straus производит мужскую одежду. Эта компания занимается

производством одежды. Levi Straus успешно продавал джинсы различным целевым группам. Целевые группы включают утилитаристов, традиционных традиционалистов, тех, кто любит модную повседневную одежду и ценителей цен. Levi Straus должен создать линию дизайнерских джинсов особого покроя и ткани

Сью Леонард научился молочному делу у своего отца. Развлечения могут увеличить продажи. Развлечения могут превратить шоппинг в удовольствие, а не в изнурительную работу. Ящики для предложений важны для увеличения продаж. Эти изменения вызвали резкий скачок продаж.

IV. Выберите правильное слово в каждом предложении.

1. Набор переменных, который нам нужен для анализа, равен/равны тринадцати. 2. Ряд авторов писал / писали на эту тему. 3. В бюллетене есть / есть ряд важных объявлений. 4. Здесь был/были внесен ряд предложений. 5. Ни одна из причин неравенства в стране третьего мира не кажется/кажутся актуальной. (1. The set of variables we need in the analysis is/are thirteen. 2. A number of authors have/has written about this subject. 3. There is/are a number of important announcements in the bulletin 4. Here a number of suggestions was/were made. 5. None of the reasons for inequality in the third world country seem/seems relevant)

V. Завершите следующий текст, вставив / an / / - / в каждый пробел.

The Origins of Giorio Stabile, (0) professor of (1) history at (2) La Sapienza University in Rome, has demonstrated that (3) sign, now used in (4) email addresses, was actually invented 500 years ago. (5) professor Stabile has shown that (6), now (7) symbol of (8) Internet, was first used by (9) Italian merchants during (10) sixteenth century. He claims that it originally represented (11) unit of volume, based on (12) large jars used to carry liquids in (13) ancient Mediterranean world. He has found (14) first example of its use in (15) letter written in 1546 by (16) merchant from Florence. (17) letter, which was sent to Rome, announces (18) arrival in Spain of (19) ships carrying gold from (20) South America.

**VI. Напишите заключительный абзац к следующей статье:  
(статьи даются индивидуально; источник: The Economist)**

Итоговый тест: Примеры задач

I. Измените следующие сложные / составные предложения на простые предложения с инфинитивами / причастиями

1. Поскольку в розничной торговле единицей, принимающей решение, является фирма, большинство розничных фирм продают разнообразные товары; на ассортимент товаров влияет ассортимент и ценовая политика.

2. В нынешних рыночных условиях можно ожидать, что границы рынка, установленные теорией центрального места, произвольны; многие теоретики утверждают это.

3. Предполагается, что ВРМ позволяет организациям быть более эффективными и действенными.

4. Оказалось, что примененный метод не сработал в данных обстоятельствах.

5. Вряд ли этот подход можно использовать для оценки рыночного потенциала.

6. Менеджер по продажам разослал поставщикам по почте напрямую, чтобы все могли видеть список предпочтений клиентов.

7. Поскольку цены являются частью Marketing Mix, их нельзя рассматривать отдельно от других элементов.

8. Из-за увеличения налогов и снижения цен на сельскохозяйственную продукцию американские фермеры были вынуждены покинуть землю и искать средства к существованию в другом месте.

**II. Переведите следующие предложения на русский язык  
(конструкции с инфинитивами и причастиями).**

1. Special efforts in the form of decentralized programs that are highly likely to overcome these difficulties have been designed.

2. These programs do not seem to have created infrastructural facilities in rural areas and improve employment.

3. In response to the crisis, several countries were expected to change their economic strategy.

4. Having formed part of commercial banking system, large industrial companies satisfied their requirements for both fixed and working capital from the banks associated with the group, with small traders and producers being served

either by local banks or by trading companies. 5. The bank of Japan was dissatisfied with the system, being anxious to equip itself with monetary control that appeared to be greater than discriminatory. 6. With international financial markets growing more interconnected, some countries have run into severe problems paying their foreign debts. 7. Many Asian banks being poorly supervised and often subject to pressures, much of the capital had gone into unproductive enterprises 8. Given the supply of goods, an increase in its value in the minds of the buyers will raise the demand for the good, with its price rising. 9. Based on an overall evaluation of various studies, Saul Cohen has concluded that the shape of trading areas doesn't seem circular, but elliptical, with the longer axis tending away from CDB. 10. Being one of the reasons of inflation, increase in aggregate demand due to increased private and government spending seem to be an important matter of our study.

### **III. Объедините следующие идеи в одно предложение.**

1. Некоторые студенты нервничают из-за компьютеров. Они нервничают из-за всего, что связано с высокими технологиями. Кажется, что другим ученикам нравятся новые задачи. Они рассматривают обучение использованию компьютеров как своего рода игру. Игра поможет развить свои навыки. 2. Целью статьи является анализ полученных данных. Целью статьи является использование матричного представления региональной экономики. Модель «затраты-выпуск» использовалась для доказательства взаимозависимостей между экономиками разных регионов. Модель «затраты-выпуск» - это количественный экономический метод. Модель «затраты-выпуск» была разработана Василием Леонтьевым.

### **IV. Переведите предложения на английский язык, используя герундийные конструкции (обратите внимание на формы герундий).**

1. То, что модель была успешно протестирована доказало правильность наших предположений. 2. Мы не можем полагаться на получение аналитиками достоверных данных, используя данный подход. 3. Мы сомневались в проведенных расчетах, т.к. полученные результаты были

разочаровывающими. 4. Невозможность применить данный подход привело к провалу эксперимента. 5. В сложившихся рыночных условиях, эксперты предложили провести собрание в мае.

**V. Измените следующие сложные / составные предложения на простые предложения с инфинитивами / причастиями**

1. Since in retailing the decision-making unit is the firm, the most retail firms sell a variety of goods; the range of goods is affected by the product mix and pricing policy. 2. Under the present market conditions, one can expect that the market boundaries which were established by central place theory are arbitrary; many theoreticians argue this. 3. It is supposed that BPM enables organizations to be more efficient and effective. 4. It appeared that the applied method didn't work under these circumstances. 5. It is unlikely that this approach can be used to assess market potential. 6. The sales manager mailed the suppliers directly, so that everybody could see the list of customers' preferences. 7. Since pricing is a part of Marketing Mix, it cannot be viewed independently of other elements. 8. Because taxes have increased and farm prices declined, American farmers were forced to leave the land and seek a livelihood elsewhere.

**VI. Объедините следующие идеи в одно предложение**

1. Some students become nervous around computers They are nervous around anything high-tech. It seems that other students enjoy new challenges. They regard learning how to use computers as a kind of game. The game will help develop their skills. 2. The aim of the paper is to analyze the obtained data. The aim of the paper is to use a matrix representation of a regional economy. Input-output model was used to prove interdependencies between different regional economies. Input-output model is a quantitative economic technique. Input-output model was developed by Vassily Leontief.

**VII При необходимости укажите переходные фразы и знаки препинания (+ апострофы).**

Motivation at work is known to be a set of energetic forces that originate both within and beyond a human being to initiate work-related behavior and to determine

its form direction intensity and duration. Understanding what motivates an organizations employees is central to the study of organizational psychology.

Motivation is a persons internal disposition to be concerned with and approach positive incentives and avoid negative incentives. an incentive is an anticipated reward available in the environment. While motivation can often be used as a tool to help predict behavior it varies greatly among individuals and must be combined with the ability and environmental factors to influence behavior and performance. \_\_\_\_ results from a recent 2014 study which examined age-related differences in work motivation suggest a “shift in people's motives” rather than a general decline in motivation with age. \_\_\_ older employees seemed to be less motivated by extrinsically related features of a job but more by intrinsically rewarding job features. It is important for organizations to understand and to structure the work environment to encourage productive behaviors and discourage those who are unproductive in influencing workplace behavior and performance. There is a general consensus that motivation involves three psychological processes arousal direction and intensity. \_\_\_ arousal is what initiates action which is fueled by a persons need or desire for something.

\_\_\_\_\_ direction refers to the path employees take in accomplishing the goals they set for themselves. Intensity is the energy employees put into this goal-directed work performance the level of intensity is based on the importance and difficulty of the goal. These psychological processes result in four outcomes.

motivation serves to direct attention focusing on particular issues people tasks etc.

\_\_\_\_\_ it serves to stimulate an employee to put forth effort.

\_\_\_\_\_ motivation results in persistence preventing one from deviating from the goal-seeking behavior. Motivation results in task strategies which are the patterns of behavior produced to reach a particular goal.

### **VIII. Напишите короткий параграф (250 слов):**

Молодые люди сегодня более квалифицированы, чем были в прошлом. Некоторые люди утверждают, что это происходит потому, что конкуренция за рабочие места выше, чем раньше; другие говорят, что люди продолжают свое



образование только потому, что для них существуют возможности.

Оценочные материалы по текущему контролю и промежуточной аттестации, предназначенные для проверки соответствия уровня подготовки по дисциплине «Английский язык: академическое письмо» планируемыми результатам освоения образовательной программы (в соответствии с образовательными стандартами), хранятся на кафедре - разработчике РПД в печатном и электронном виде.

#### **8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.**

а) Адрес сайта <http://fia.dgu.ru/Page.aspx>

<http://cathedra.dgu.ru/EducationalProcess/Umk.aspx?Value=11&id=50>

б) *основная литература:*

1. Александрова, Л. И. Write effectively. Пишем эффективно [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие / Александрова Л.И., - 2-е изд., стер. - М.: Флинта, Наука, 2016. - 184 с. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/247747> (дата обращения: 21.01.22)

2. Егошина, Е.М. Academic writing [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие / Е.М. Егошина. - Йошкар-Ола: ПГТУ, 2016. - 100 с. - Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/90173>. (дата обращения: 21.01.22)

3. Ястребова, Е.Б. 22 Steps to effective writing [Электронный ресурс]: учебнометодическое пособие / Е.Б. Ястребова. Москва: МГИМО, 2013. - 140 с. - Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/46347>. (дата обращения: 21.01.22)

*В) дополнительная литература (электронные и печатные издания)*

1. Рябцева, Н.К. Научная речь на английском языке. Руководство по научному изложению. Словарь оборотов и сочетаемости общенаучной лексики: Новый словарь-справочник активного типа./ Н.К. Рябцева. М: Флинта: Наука, 2002. - 600 с. Режим доступа: <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:398359&theme=FEFU> [Электронный ресурс]:[https://e.Lanboocom/book/44173#book name](https://e.Lanboocom/book/44173#book%20name) (дата обращения: 21.01.22)

Ковалева, А.Г. How to write essays (English for Academic Purposes)

[Электронный ресурс]: учебное пособие / А.Г. Ковалева. - Екатеринбург: УрФУ, 2014. - 136 с. - Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/98821>. (дата обращения: 21.01.22)

## **9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.**

1. Berea College Learning Center [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://webapps.berea.edu/ctl/students/peer-consultation/services-and-resource>

2. Karlin N. J. Creating an Effective Conference Presentation [Электронный ресурс] / Nancy J. Karlin - Режим доступа: <http://www.kon.org/karlin.html>

3. Online Writing Lab of Purdue University. [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <https://owl.english.purdue.edu/owl>

4. The Writing Center of The University of North Carolina at Chapel Hill [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://writingcenter.unc.edu>

5. Time for Writing: Online Elementary, Middle and High School Writing Courses. [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://www.time4writing.com>

6. Tufte E. PowerPoint Is Evil [Электронный ресурс] / Edward Tufte - Режим доступа: <http://www.wired.com/wired/archive/11.09/ppt2.html>

## **10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.**

Успешное усвоение дисциплины не только зависит от профессионального мастерства преподавателя, но и от умения студентов понять и принять задачи и содержания учебного предмета. Студенты обучаются навыкам работы со словарями, текстом, лексическими упражнениями, активизации лексики в речи. Введение лексических единиц проводится способом толкования (дефиниций), путем определения класса, категорий, семантических характеристик, способом соотнесения словарных статей в одно- и двуязычных словарях.

На занятиях студенты выполняют упражнения, направленные на формирование и закрепление навыков, существенных для эффективного овладения языком средств массовой информации. Система упражнений помогает учащимся лучше понять специфику языка прессы и усвоить необходимый лексический и грамматический материал. Студенты должны иметь понятие о типах газет, основных разделах, изучить грамматические признаки газетных заголовков, структуре статьи.

В качестве важного компонента обучения иностранным языкам выделяются умения, необходимые для успешной учебной деятельности. Данные умения можно развивать самостоятельно и с помощью преподавателя.

Условно умения можно разделить на три группы:

- умения, связанные с интеллектуальными процессами,
- умения, связанные с организацией учебной деятельности и ее корреляции,
- умения компенсационные или адаптивные.

К умениям, связанным с интеллектуальными процессами, относятся следующие:

- наблюдать за тем или иным языковым явлением в иностранном языке, сравнивать и сопоставлять языковые явления в иностранном языке и родном;
- сопоставлять, сравнивать, классифицировать, группировать, систематизировать - информацию в соответствии с определенной учебной задачей;
- обобщать полученную информацию, оценивать прослушанное и прочитанное;
- фиксировать основное содержание сообщений; формулировать, устно и письменно, основную идею сообщения; составлять план, формулировать тезисы;
- готовить и презентировать развернутые сообщения типа доклада.

К умениям, связанным с организацией учебной деятельности и ее корреляции относятся:

- работать в разных режимах (индивидуально, в паре, в группе), взаимодействуя друг с другом;
- пользоваться реферативными и справочными материалами;
- контролировать свои действия и действия своих товарищей, объективно оценивать свои действия;
- обращаться за помощью, дополнительными разъяснениями к преподавателю, другим студентам.

Компенсационные или адаптивные умения позволяют:

- пользоваться лингвистической или контекстуальной догадкой, словарями различного характера, различного рода подсказками, опорами в тексте (ключевые слова, структура текста, предваряющая информация и др.);
- использовать при говорении и письме перифраз, синонимичные средства, слова-описания общих понятий, разъяснения, примеры, толкования, "словотворчество";
- повторить или перефразировать реплику собеседника в подтверждении понимания его высказывания или вопроса;
- обратиться за помощью к собеседнику (уточнить вопрос, переспросить и др.);
- использовать мимику, жесты (вообще и в тех случаях, когда языковых средств не хватает для выражения тех или иных коммуникативных намерений);
- переключить разговор на другую тему.

Содержание самостоятельной работы

Виды учебной деятельности:

- Внеаудиторное чтение в объеме
- Просмотр фильмов на изучаемом языке
- Прослушивание аудиозаписей
- Овладение лексическим минимумом (не менее 50 л.ед. в месяц).
- Выполнение домашних заданий

- Подготовка к текущему и итоговому контролю

**11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.**

При проведении занятий по всем темам активно используется компьютерная техника для демонстрации слайдов с помощью программного приложения Microsoft PowerPoint. На практических занятиях студенты представляют презентации, подготовленные с помощью программного приложения Microsoft PowerPoint, подготовленные ими в часы самостоятельной работы.

***Информационные технологии:***

- сбор, хранение, систематизация и выдача учебной и научной информации;
- обработка текстовой, графической и эмпирической информации;
- самостоятельный поиск дополнительного учебного материала, с использованием поисковых систем и сайтов сети Интернет, электронных энциклопедий и баз данных;
- использование электронной почты преподавателей и обучающихся для рассылки, переписки и обсуждения возникших учебных проблем.

***Информационные справочные системы***

В ходе реализации целей и задач обучающиеся могут при необходимости использовать возможности информационно-справочных систем, электронных библиотек и архивов.

**12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

Для обеспечения доступа к современным профессиональным базам данных имеются компьютерный класс, оргтехника, теле- и аудиоаппаратура, проектор, доступ к сети Интернет.

На кафедре имеется следующее *материально-техническое обеспечение*, способствующее повышению эффективности образовательного процесса и позволяющее в полной мере соответствовать современным тенденциям процесса обучения:

1. Лингафонный кабинет
2. Оргтехника и мультимедийное оснащение
3. Интерактивная доска

Рабочая программа дисциплины «Академическое письмо на английском языке» составлена в 2022 году в соответствии с требованиями ФГОС ВО магистратуры по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика от «12» августа 2020 г., № 992.

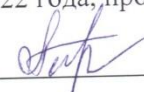
Разработчики: к.ф.н. доцент кафедры английской филологии Х.А. Дарбишева

Рабочая программа дисциплины одобрена:

на заседании кафедры английской филологии от «25» февраля 2022 года, протокол № 5

Зав. кафедрой  Кадачиева Х.М.

на заседании методической комиссии факультета иностранных языков от 28 февраля 2022 года, протокол № 5

Председатель  Хайбулаева А.М.

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим управлением

« 31 » 03 \_\_\_\_\_ 2022 г.

Начальник УМУ  Гасангаджиева А.Г.